

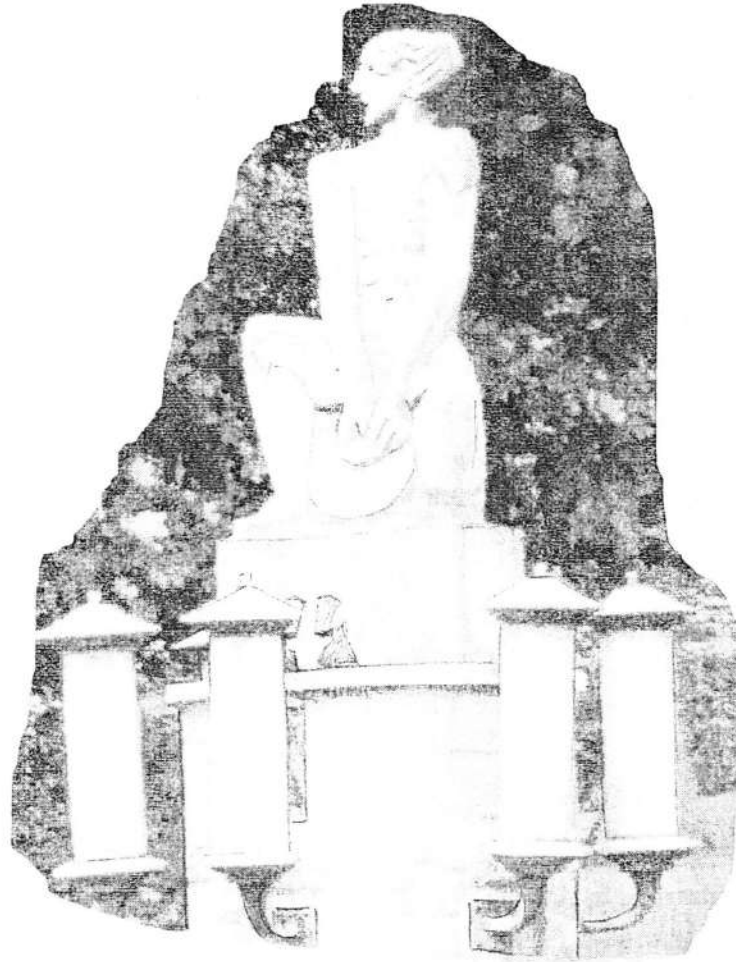
België – Belgique

P.B.
Leuven X
2/2429



**D
E

O
N
T
M
I
J
N
E
R**



**L
E

D
É
M
I
N
E
U
R**

STAVELOT

20 Sep 1953 – 05 Sep 1999

*BULLETIN TRIMESTRIEL
DRIEMAANDELIJKS TIJDSCHRIFT*

AFGIFTEKANTOOR – BUREAU DE DÉPÔT
LEUVEN X

JULI 1999
JUILLET 1999

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER
ÉDITEUR RESPONSABLE

LtKol SBH J. DE VROE
Langendaalstraat 1
3054 OUD-HEVERLEE

VAN CLEUVENBERGEN Claude (DAS)
Cité Modèle Bloc 5/5F
1020 BRUXELLES

CONTENU / INHOUD

SEDEE - DOVO

1.	Vier jaar KorpsComd – Quatre ans de Chef de Corps	3
2.	Plongées profondes en Zélande	5
3.	Oostende : embarquement immédiat	6
4.	Tweede motor-treffen te DOVO – Poelkapelle op 11 juni 1999	7
5.	Champassak Provincie	9
6.	Adresses – Adressen	13
7.	Kleine aankondigingen – Petites annonces	14
8.	Verslag vergadering beheerraad OAD – 18 maart 99	15
9.	Verslag Algemene Vergadering OAD 1999 Rapport Assemblée Générale DAS 1999	16
10.	Verslag vergadering beheerraad OAD – 03 juni 99 Réunion du Comité de gestion DAS – 03 juin 99	18

La Fraternelle – De Verbroedering

11.	Assemblée Générale du 20 mai 1999 Algemene Vergadering van 20 mei 1999	20
12.	Pèlerinage annuel à STAVELOT le 05 septembre 1999 Jaarlijkse bedevaart te STAVELOT op 05 september 1999	22
13.	Le Fonds E. GEORGE a une nouvelle marraine Een nieuwe meter voor het Fonds E. GEORGE	24
14.	Hommage aux démineurs	25
15.	Souvenirs, Souvenirs !	26
16.	AG 1999 – Discours du Président – AV 1999 Inleiding van de Voorzitter	27
17.	Overlijdens – Nécrologie	28

FONDS E. GEORGE : 762.393 FB

(+ 100.000 FB en bons de caisse / in kasbons)

Situation / Situatie 24/04/1999
Compte No / Rekening Nr 145-8044000-43

VIER JAAR KORPSCOMMANDANT

Vier jaar Korpscommandant, ... vier jaar die vervlogen zijn. Er werd mij altijd verteld dat de jaren van bevelvoering de schoonste zijn van een militaire carrière, de jaren die ik nu achter de rug heb als Korpscommandant overtroffen echter al mijn verwachtingen. De verantwoordelijkheid is groot en de dagtaak is nooit beëindigd, maar de voldoening is des te groter. Ik wil hier van de gelegenheid gebruik maken om U allen te bedanken voor de samenwerking en de aangename jaren dat ik in uw midden heb mogen doorbrengen.

De opname van de verschillende ontmijningsdiensten van de Krijgsmacht onder één commando was een geweldige ervaring en uitdaging. Iedere ontmijner bekeek zijn collega van een andere macht met argusogen en stond op de uitkijk om elke vorm van favoritisme op te sporen. Zes maanden heeft het geduurd met de bekende "gemengde" ploegen in het buitenland, waarbij bepaalde grote chefs op bezoek in Joegoslavië zich de vraag gesteld hebben hoe een kwartiermeester daar beland of geland was ? Een totale integratie werd snel gerealiseerd en de kleur van het uniform speelde geen enkele rol meer.

Een volgende uitdaging was het verhuis naar MEERDAAL. Onze eenheid is lang gespaard gebleven van alle mogelijke kwartierdiensten. DOVO was de kleine eenheid in het Kwartier de Hemptinne ! Wat ging het worden in Meerdaal ? Wie ging al die kwartierlasten verzekeren ? en zo'n groot Kwartier beheren en onderhouden ? Een hoop problemen die vandaag nog niet allemaal opgelost zijn, maar waarvoor, dank zij de goede wil en de medewerking van allen, een oplossing nakend is.

De grootste uitdaging was echter het "operationeel krijgen" van de ontmantelingsinstallatie in POELKAPELLE. Dankzij de fantastische hulp van de Staf van het Intermachten Territoriaal Commando en de inzet en druk van de Commandant van het ITC komt er licht aan het einde van de tunnel. Ik zal het genoeg niet hebben om de inhuldiging als Korpscommandant mee te beleven, maar het besef dat het opstarten van de installatie nabij is, beschouw ik als een troost.

Sinds kort wordt het nationaal grondgebied doorkruist door gloednieuwe witte Mercedes Sprinter. Het is voor mij een voldoening om met de interventieploegen buiten te rijden en om het personeel aan het werk te zien met het nieuwe interventiematerieel. De grootste voldoening voor een chef is te kunnen werken met mensen die plezier vinden in hun werk.

Op 02 september neem ik afscheid om een andere functie te bekleden in de schoot van het ITC. Ik dank U nogmaals voor het geleverde werk en ik hoop dat U mijn opvolger, Majoor G. VALENTIN, met dezelfde toewijding zult helpen en bijstaan !

Leve DOVO ITC !

JDV

QUATRE ANNÉES DE CHEF DE CORPS

Quatre ans Chef de Corps, ... quatre ans qui se sont envolés. Comme jeune officier, on me racontait que les années de commandement sont les plus belles d'une carrière militaire. Les années que je viens de vivre en tant que Chef de Corps ont dépassé toutes mes espérances. La responsabilité est grande et la journée n'est jamais terminée, mais la satisfaction est aussi en conséquence. Je profite de l'occasion pour vous exprimer mon contentement et pour vous remercier pour votre collaboration et les années agréables que j'ai pu passer parmi vous.

L'intégration des différents services de déminage des Forces armées sous un même commandement était en plus du défi une expérience formidable. Chaque démineur devisageait son collègue d'une autre force avec des yeux d'Argus et était sur le qui-vive pour dépister toute forme de favoritisme. Cela a duré six mois avec les équipes « mixtes » à l'étranger, où chaque force était représentée et où certains grands chefs en visite en Yougoslavie se sont demandés comment un marin avait échoué là-bas si loin de la côte ? Bien vite une intégration totale s'est opérée et la couleur de l'uniforme devenait complètement accessoire.

Un autre challenge était le déménagement vers MEERDAAL. Notre unité avait longtemps été épargnée de toute sorte de charges quartier, le SEDEE était la petite unité du Quartier de Hemptinne ! Qu'en était-il à Meerdaal ? Qui allait assumer toutes ces charges quartier ? et la gestion et l'entretien d'un tel quartier ? Toute une série de problèmes qui ne sont pas tous résolus aujourd'hui, mais qui trouveront bientôt une solution grâce à la bonne volonté et l'aide de chacun.

Mais le plus grand défi était « la mise opérationnelle » de l'installation de démantèlement de POELKAPELLE. Grâce à l'aide formidable de l'EM du Commandement Territorial Interforces et à l'apport personnel du Commandant de l'ITC la fin du calvaire est proche. Je n'aurai pas le plaisir de pouvoir assister à l'inauguration en tant que Chef de Corps, mais le fait de savoir que le démarrage de l'installation est pour bientôt, est une ample consolation.

De nouveaux Mercedes blancs sillonnent depuis peu notre territoire national. C'est pour moi une satisfaction de sortir aujourd'hui sur le terrain avec les équipes d'intervention et de voir le personnel à l'œuvre avec le nouveau matériel. La plus grande satisfaction pour un chef est de pouvoir travailler avec des personnes qui ont du plaisir à faire leur boulot.

Le 02 septembre je prends congé pour occuper une autre fonction au sein de l'ITC. Je vous remercie pour le travail accompli et j'espère que vous seconderez mon successeur, le Major G. VALENTIN, avec le même dévouement !

Vive le SEDEE ITC.

JDV

PLONGÉES PROFONDES EN ZÉLANDE

Cette année, le stage de plongées profondes en mer n'a pas lieu à TOULON mais bien en ZÉLANDE (ZEELAND).

Ce stage est composé de deux périodes de 05 jours, en juin et septembre. La première période a déjà eu lieu et a été très profitable.

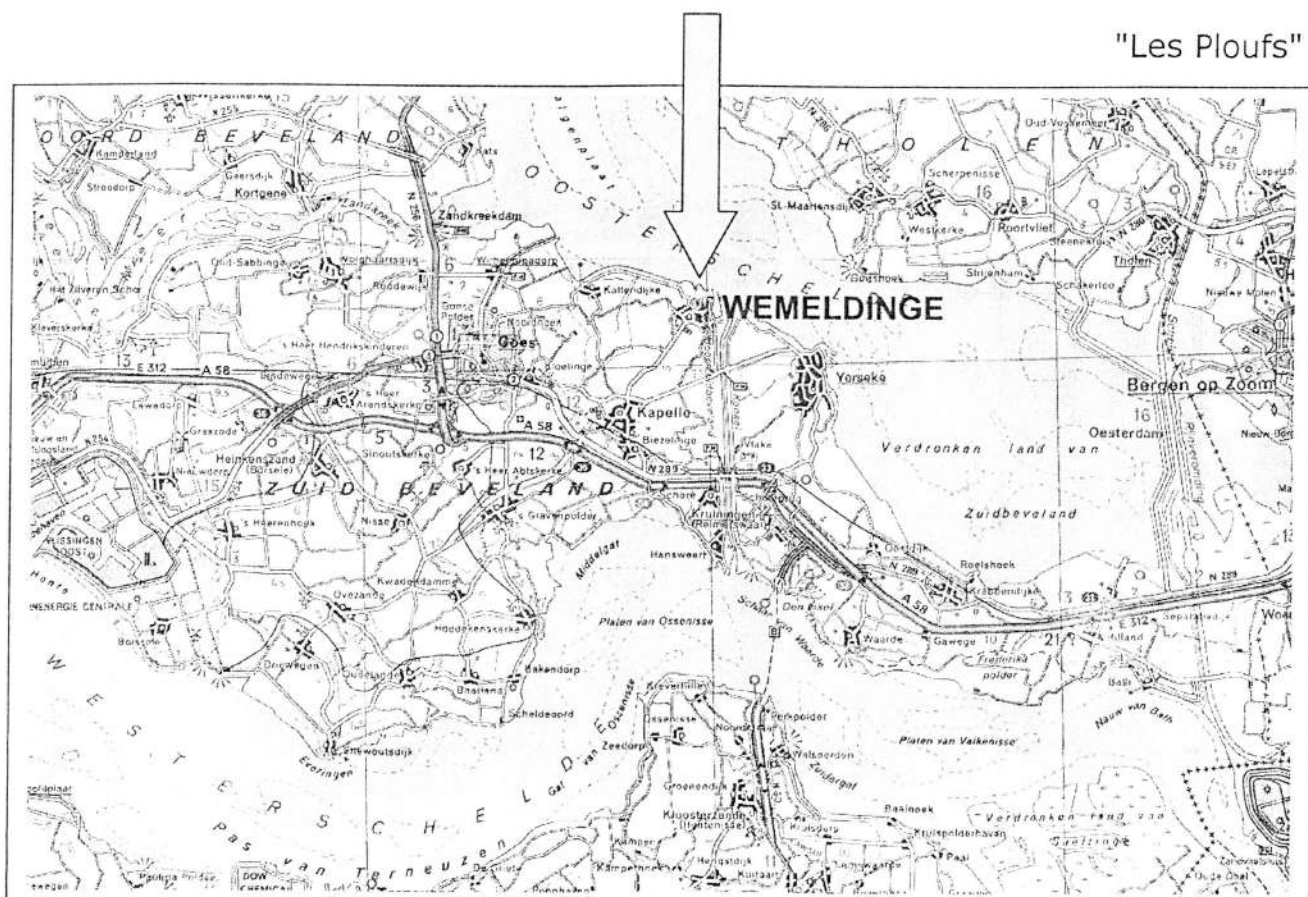
Durant ces cinq jours, sept plongées profondes de -30 à -50 m ont pu être exécutées. Plusieurs membres de l'équipe plongeaient pour la première fois en ZÉLANDE, il fallait donc redoubler de prudence et ne rien laisser au hasard. Briefing, debriefing, préparation et entretien du matériel étaient scrupuleusement respectés.

Nous logions à BRASSCHAAT, à l'Ecole d'Artillerie et tous les jours nous faisons la navette vers le site de plongée, parfois à des heures très matinales ou tardives car nous étions tributaires des heures de marées.

Ces petits soucis étaient vite oubliés une fois sous l'eau car c'était un régal pour les yeux. Malgré la visibilité réduite $\pm 1,50$ m, nous pouvions admirer la faune et la flore luxuriantes de ZÉLANDE, homards, huîtres, moules, seiches et poissons de tous genres. Durant cette période, notre infirmier Kurt DE JONGH de Poelkappelle a été "aux petits oignons" pour nous. Notre "Nounou, veillait sur notre santé; il en a eu du travail !!

Beaucoup de plongeurs viennent en ZÉLANDE, nous avons même rencontré deux plongeurs sportifs du service qui se reconnaîtront en lisant cet article.

La ZÉLANDE est une très belle région que nous vous suggérons de visiter lors de prochaines vacances.



OOSTENDE : EMBARQUEMENT IMMÉDIAT

Le 25 mai, le SEDEE a détruit en mer à 750 mètres de la plage à OOSTENDE et par 11 mètres de profondeur, deux bombes US type GP 500 LBS.

Cette opération délicate a nécessité pratiquement deux mois de préparation dont voici en quelques mots l'histoire.

Après la destruction le 25 mars sur la plage de trois bombes US (02 DEMO 600 LBS et 01 GP 500 LBS), il s'est avéré que ce type d'enlèvement et de destruction était trop coûteux et demandait une évacuation trop importante. Il fallait trouver une autre solution, comment allait-on faire ? Cette question a été posée à POELKAPELLE le 25 mars à 1500 Hr dans le bar. C'est le jour même que l'idée d'évacuer et de détruire en mer est née.

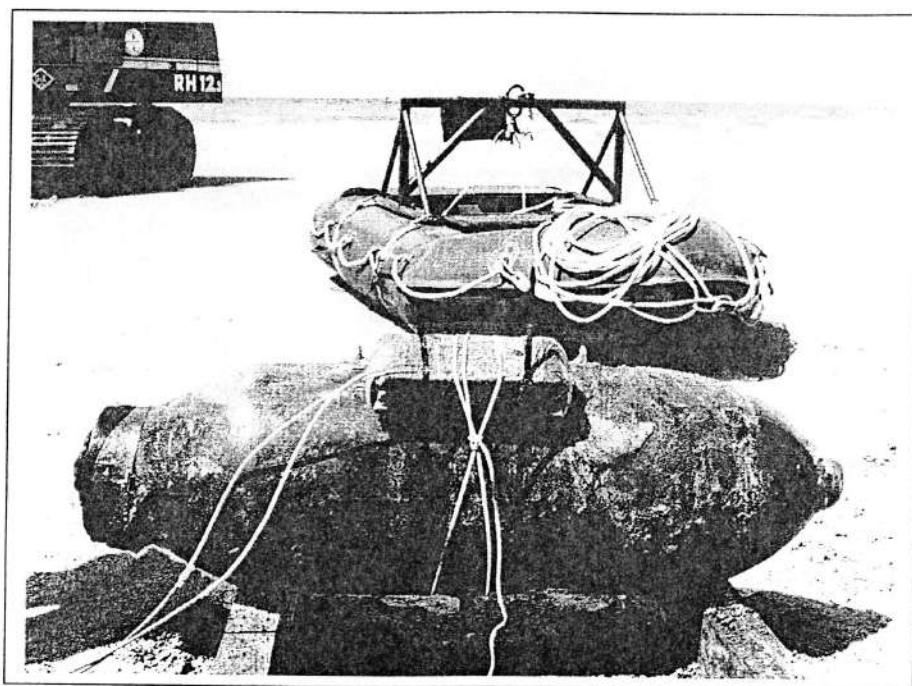
Grâce à l'ingéniosité et le professionnalisme de tous, les initiatives se sont succédées, en recherche de matériaux, élaboration, transformation, essais. Enfin le 10 Mai, le prototype d'un "RECCE BOOT" type Bergougnan 5-6 PL transformé en plate-forme remorquée, était opérationnel.

Il fut testé à OOSTENDE pour la destruction en mer d'un obus d'Aie FR de 270mm ... ce fut une réussite !

Fort de cette expérience, le 25 mai après plusieurs réunions de coordination avec les responsables civils, l'opération d'enlèvement et de destruction en mer a lieu. Le timing est respecté et même plus rapide que prévu (début des opérations de terrassement 1400 Hr - fin des opérations 1615 Hr).

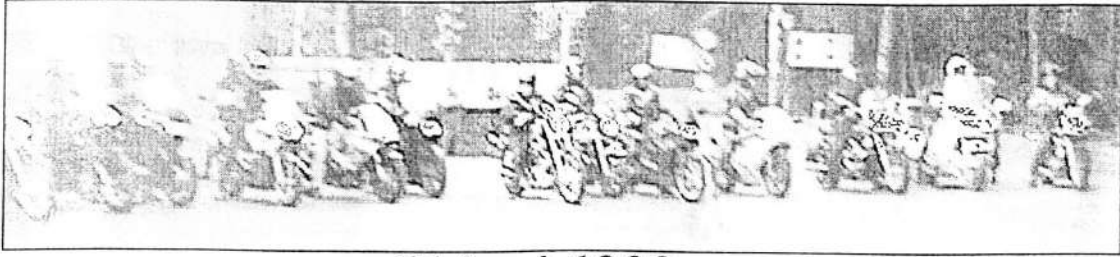
L'équipe plongeurs remercie tous ceux qui ont permis la réalisation de ce "transporteur de bombes" et c'est grâce à ce genre de collaboration qu'on obtient des résultats rapides et efficaces.

"Les Ploufs"



Une bombe US de 500Lbs avec le dinghy adapté en arrière-plan

2e MOTOR-TREFFEN DOVO-Poelkapelle



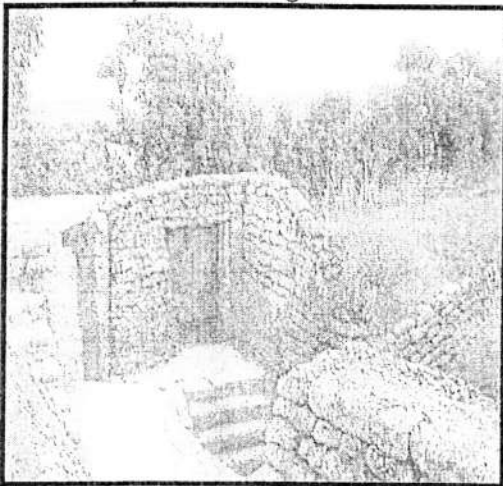
11 juni 1999

11 juni 1999 omstreeks 07.00Hr, een somber vooruitzicht; bewolking en lichte motregen strooien roet in het eten, maar desondanks kwamen de «echte motarts» toch opdagen.

De eersten arriveerden in het kwartier «Steenstraete» te Poelkapelle omstreeks 07.30Hr en de laatste om 08.30Hr.

22 motoren en 2 duo's uit diverse eenheden, met name; DOVO-Meerdaal, Mun Dep Houthulst & Det Z.M., E.O.C.K.L. (Nederland), Gd Handzame en DOVO-Poelkapelle als inrichters, maakten deel uit van de groep.

Om 09.00Hr werden de motoren gestart en vertrok de colonne richting Diksmuide voor de Pitstop. Met een volle tank vertrokken we richting St-Pieterskapelle, vervolgens Schorre om zo de IJzerdijk te vervoegen.



« Dodengang te Diksmuide »

Na + 6 Km rijden op de IJzerdijk werd de beruchte «dodengang» aangedaan. Dit was de meest vooruitgeschoven stelling van het Belgisch leger tijdens W.O.I., waarin onmenselijke omstandigheden vier jaar lang tegen de Duitse aanvallen weerstand werd geboden.

Daar werd een tweede halte voorzien en konden alle rijders hun dorst lessen, in het uniek ingerichte café over de ingang van de oude loopgraven. Na het vullen van de maag en het ledigen van de blazen, werd de weg verder gezet langs de kronkelige IJzerdijk.

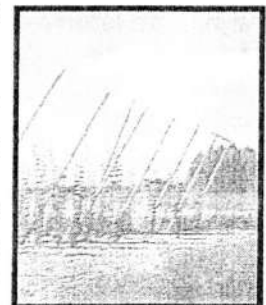
Op de weg naar Lo zagen we te Diksmuide de IJzertoren waar jaarlijks duizenden bedevaarders samenkomen. Via Lo, Vleteren en Roesbrugge kwamen we te Poperinge, het Hoppeland, aan waar één van de grondstoffen van het gerstenat in overvloed op de velden groeit.

Van Poperinge ging de weg naar het Heuvelland, waar we rond de verscheidene «bergen» reden om zo in het centrum van Heuvelland aan te komen: Kimmel.

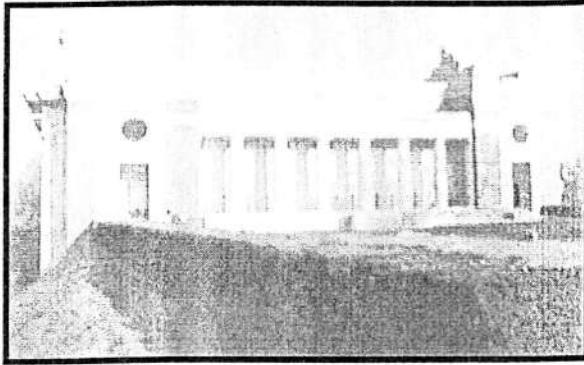
Van Kimmel ging het richting Ieper.

In Ieper aangekomen volgden we de «vesting» tot aan het imposante «British Memorial» of in de volksmond beter bekend als de «Menenpoort».

Deze werd opgericht (1923-1927) ter herinnering aan de 54.896 Britse soldaten die hun leven offerden en waarvan de lichamen niet werden teruggevonden. Hun namen zijn in de muren gebeiteld. Iedere avond om 20.00Hr wordt onder de triomfboog de «Last Post» geblazen op klaroen door een Ieperse brandweerman als eerbetoon aan hen die sneuvelden in deze wrede oorlog.



« Hoppevelden »



« British Memorial te Ieper »

Net buiten Ieper was dan de derde stop, « Hooge Crater ».

Dit is een museum in een uniek kader met audio/video presentaties en levensechte diarama's over W.O.I..

Van de sympathieke uitbaters mocht de hele groep dit museum kosteloos bezoeken.

Als compensatie werden er enkele consumpties verorberd.

Rond 12.00Hr werd tocht verder gezet richting Moorslede om zo via Rollegem-Kapelle en Moorseele, Wevelgem binnen te rijden en de voeten voor het middagmaal onder de tafels te steken.

Het middagmaal werd benuttigd in het restaurant « Cantharell » te Wevelgem.

Na deze welgekomen rust werd ook nog eens aan de motoren gedacht en deze werden dan ook voorzien van het nodige vocht. Daar namen we dan ook afscheid van een deel van de groep die reeds de terugweg moest hervatten.



« Bart & Rob van de E.O.C.K.L. (NI) »

Het tweede gedeelte van de rit ging vervolgens richting Kluisbergen waar op de « Kluis » een korte stop werd ingelast. Na deze korte stop vervolgden we de weg via de bochtige wegen naar Geraardsbergen om te eindigen op het marktplein van Geraardsbergen. Daar werd de tocht beëindigd, enkele versnaperingen genomen en daarna afscheid genomen van de collega-motorrijders van DOVO-Meerdaal, die hun weg voortzetten naar Meerdaal.

Voor ons zat de rit er ook nog niet op, we sprongen op de motor en reden richting Langemark waar onze twee Nederlandse vrienden van de E.O.C.K.L. veilig en wel aan het hotel « Munchenhof » werden afgezet.

Vanwege de inrichters van dit Treffen wensen we alle deelnemende motorrijders en duo's te bedanken voor hun aanwezigheid en deelname en hopen dat deze voor herhaling vatbaar zal zijn in de toekomst.

Via deze weg willen we ook de Comd DOVO-Poelkapelle, Kapt Cdt Vander Mast, te bedanken voor het ter beschikking stellen van de accommodaties van het kwartier voor het vertrek van dit Treffen.

Met de meest motorische groeten,

Patrick P. & Filip B.

"CHAMPASSAK PROVINCIE"

Gedurende de "Amerikaanse Oorlog" 1964-73 heeft Laos enorm geleden onder intense grondgevechten en hevige bombardementen. In die periode was de provincie Champassak onder controle van de Royalistische Lao-regering, terwijl de Pathet Lao (communisten) in de oostelijke grensgebieden gevestigd waren.

De aanwezigheid van Amerikaanse en Thaise troepen was opmerkelijk en beide partijen hadden de voornaamste militaire kampen en vliegvelden onder controle. Vanwege hun strategisch belang werden de zuid-oostgrens en de HO CHI MINH route gecontroleerd door deze troepen.

Het Boloven plateau werd voornamelijk gecontroleerd door het geallieerd Royalistische Lao leger (R.L.A.). De Pathet Lao probeerde verscheidene malen Pakxong te veroveren, dit leidde tot hevige gevechten in de streek tot in Bachiang en Sanasomboun.

Wanneer men de schadecijfers bekijkt is de UXO-verspreiding in de provincie Champassak redelijk hoog in vergelijking met andere provincies. In bepaalde districten zoals Pakxong en Bachiang erg geconcentreerd. De totaliteit van de teruggevonden munitie bedraagt 8,3 % van de nationale cijfers. Vanwege de meerdere intense gevechten worden meer kleine munitie teruggevonden zoals: mortieren, artilleriemunitie, raketten, granaten en "bombies" (BLU'S) en mijnen.

Sedert de wapenstilstand in 1973 werden 829 ongevallen vastgesteld met UXO's in de 10 districten van Champassak provincie dit vertegenwoordigd 7 % van de UXO-ongevallen (Unexploded Ordnance) die in LAOS gebeurden. Rekening houdend met dit historisch ongevallenverloop zit men nu met een sterke daling in Champassak vergeleken met andere provincies. De laatste 5 jaar telde men nog slechts negen slachtoffers per jaar maar dit zijn er nog negen te veel.

De vliegtuigbommen vormen niet zo'n directe grote dreiging, maar hebben eerder een afschrikkingeffect, terwijl de kleine munitie en bombies meer de aandacht trekken en de grote boosdoeners zijn. De meeste ongevallen doen zich voor bij de kinderen die onwetend en spelenderwijs de kleine munitie aanraken of manipuleren. De grote veroorzakers van ongevallen zijn "bombies" (BLU'S) mijnen, granaten en rockets en artillerieprojectielen van klein kaliber en de met fosfor geladen munitie!

De meest getroffen dorpen door UXO's zijn gevestigd langs de hoofdwegen vanaf Pakxe in de richting van de diverse districten die relatief gemakkelijk bereikbaar zijn.

Momenteel worden de districten bezocht door Lao waarnemingsteams die alle getroffen dorpen zo getrouw mogelijk in kaart brengen (zie bijlage). Vergeleken met naburige provincies werd Champassak het meest beschoten na SEKONG en ATTAPU.

CHAMPASSAK

Geografie

De provincie is gelegen aan de zuid-westzijde van Laos en grenst aan Thailand en Cambodja. Zij wordt omkaderd door twee natuurcomponenten nl. de MEKONG-rivier,

die van Noord naar Zuid vloeit, en door het Bolovensplateau aan de noord-oostzijde. Dit plateau bereikt hoogtes vanop en bij de 1700 m aan de grens tussen SEKONG en de provincie SARAVENE. In het district Champassak torent de Phou Louang (1416 m), met de fameuze Wat Phou tempel uit de 7de eeuw die op de flank gevestigd is, boven de omgeving uit.

Champassak is ooit het centrum geweest van een koningsstaat die voor een stukje in Thailand en Cambodja lag.

Gedurende de Lang Xang periode (14de eeuw) was Champassak één van de drie koninkrijken van Laos en beheerde het ganse Zuiden tot aan de provincie KHAMMOUANE waar het koninkrijk van Vientiane begon.

Begin deze eeuw, tijdens de Franse bezetting, werd de provinciehoofdstad verhuisd naar het huidige Pakxe, waar men de Zuid-Franse bouwstijl overal kan terugvinden. (Zie foto).

Momenteel is, de provincie Champassak ingedeeld in 10 districten die samen 908 dorpen bevatten.

De districten zijn:

SANASOUMBOUN
BACIANG
PAKXONG
PAKXE
PHONTHONG

CHAMPASSAK
SUKUMA
PATHOUMPHONE
MOUNLAPMOK
KHONG

Bevolking :

Met een oppervlakte van 15.647 km² en met meer dan een halfmiljoen inwoners is Champassak de derde meest bevolkte provincie in Laos na Savannaketh en Vientiane prefectuur (32 inw/km²).

Pakxe is de grootste stad ten Zuiden van Savannaketh en is tevens de provinciehoofdstad en is na PHONTHONG en KHONG het meest bevolkte district met ± 60.000 inwoners.

Wegen en toegangswegen:

"Route Nr 13" is de nationale weg die gebouwd werd door de Fransen; hij doorkruist de provincie Champassak vanaf Saravanne tot Cambodja. De weg loopt parallel met de Mekong rivier.

Niettegenstaande het een nationale weg is, is het gedeelte naar Savannaketh een stofferige weg in zeer slechte staat. Gedurende het regenseizoen is de verbinding met Savannaketh praktisch onmogelijk met een voertuig zonder veldversnelling. Dankzij het A.D.B. project wordt de route Nr 13 momenteel heraangelegd.

(A.D.B. = Asian development bank road project).

Pakxe ligt op 260 km van Savannaketh, 120 km van Saravan en 163 km van de Cambodjaanse grens en 40 km van de CHONG MEK grens (Thailand).

Alle districten zijn bereikbaar langs de weg of door de Ferry verbinding over de Mekong, dit het ganse jaar door.

Momenteel is er een brug in aanbouw over de Mekong rivier, maar tot op heden moet men gebruik maken van de ferrydienst gedurende de dag.

In Pakxe liggen twee bruggen over de XEDONE rivier, juist voor de samenvloeiing met de Mekong. Tevens vinden we er een smalle eenrichtingsbrug, gebouwd door de Fransen, en een bredere brug die aangelegd werd door de Russen.

De zuidelijke districten zoals Champassak, Soukhouma, Mounlapamok, zijn niet zo eenvoudig bereikbaar. De wegen zijn er in slechte staat. De andere districten Pakxong en Bachiang zijn bereikbaar via een verhard wegdek.

De Mekong rivier is niet overal geschikt voor cargotransport voornamelijk te wijten aan de watervallen en onvoldoende dieptegangen. De grootste watervallen zijn de PHAPENG watervallen ten zuiden van de KHONG eilanden.

Tussen 1920 en 1930 bouwden Franse ingenieurs een spoorverbinding over een paar van de vierduizend eilandgroepen (Khongeilanden) tot aan de Cambodjaanse grens. De bedoeling was een vooruitgang te brengen bij de waterwegen, maar dit project mislukte en momenteel is de spoorweg niet meer in gebruik.

Nutsvoorzieningen :

Pakxe heeft veel van de moderne nutsvoorzieningen, zoals "fulltime" elektriciteit, nationale en internationale telefoonverbindingen en dagelijks een vluchtverbinding van en naar Vientiane.

Een 17 uur durende duivelse busrit brengt je langs stofferige wegen van Pakxe naar Vientiane (\pm 700 km).

Stilaan neemt het toerisme toe in de provincie Champassak dit via de Chong Mek grens die toegang verleent via Thailand naar de Laotiaanse provincie Champassak. De bewonderenswaardige plaatsen in de provincie zijn de Wat Phu tempel de PHAPENG watervallen, de Khongeilanden met de oude Franse spoorweg en de Zoetwaterdolfijnen.

Projecten :

De laatste jaren boekte men een grote vooruitgang in de Champassak provincie. Voorrang werd gegeven aan de landbouw in de bergstreken, alsook aan de rijstproductie.

Een van de hoofdactiviteiten is het opstarten van communicatiesystemen en de constructie van bruggen en wegen, dit met het oog op handelsbetrekkingen met Thailand, Cambodja en Vietnam. De meeste hoofdprojecten begonnen in de volgende sectoren :

Wegwerken : ADB 7 (Asian development bank road project Nr 7). Drie jaar geleden begon dit project om Thailand met Cambodja te verbinden. Van west naar oost dwars door Laos. Een 200 km lange verharde weg moet aangelegd worden door 3 firma's uit China, Vietnam en Korea. Een andere contractueel is de compagnie Nr 20, die de weg bouwde van Pakxe naar Saravane. Momenteel wordt deze route heraangelegd en verbeterd naar Attapeu toe. Momenteel is de Japanse regering een constructie begonnen van een derde brug over de Mekong. De werken zijn gestart in oktober 97 en moeten de rivier overbruggen over een afstand van 2 km, dit in vervanging van de huidige ferrydienst.

Waterkrachtcentrales :

Sedert 1994 werkt men aan een waterkrachtproject op de Bolovens, dit project wordt uitgevoerd door de Koreaanse groep DAEWOO. De stuwdam wordt in de Bolovens plateau opgetrokken en de centrale is in Attepeu gevestigd. Eind ? moet dit project voltooid zijn.

Mijnbouw:

Lao Hunt oil, een Amerikaanse compagnie kreeg de toestemming van de Laotiaanse regering om een exploitatie op te starten in de vier zuidelijke provincies.

In SANSOMBOUN 70 km van Pakxe werden de eerste olieboringen uitgevoerd, maar tot op heden kreeg men geen positief resultaat.

Diverse NGO (Niet Gouvernementele Organisaties) zijn in de provincie Champassak gevestigd. De Frans-Belgische NGO "Artsen zonder grenzen" en het "Laotiaanse Rode Kruis" hebben hun burelen in en rond Pakxe gevestigd.

Een aantal Britse vrijwilligers geven onderricht in de Engelse taal in de verscheidene staatsscholen in de provincie.

De groene long van de provincie wordt beschermd door een Zwitserse NGO. Een project gecreëerd door HUBERT BAKKER die zich toespitst op de plantengroei. De laatste 3 jaar werden meer dan 500 Ha bos heraanplant.

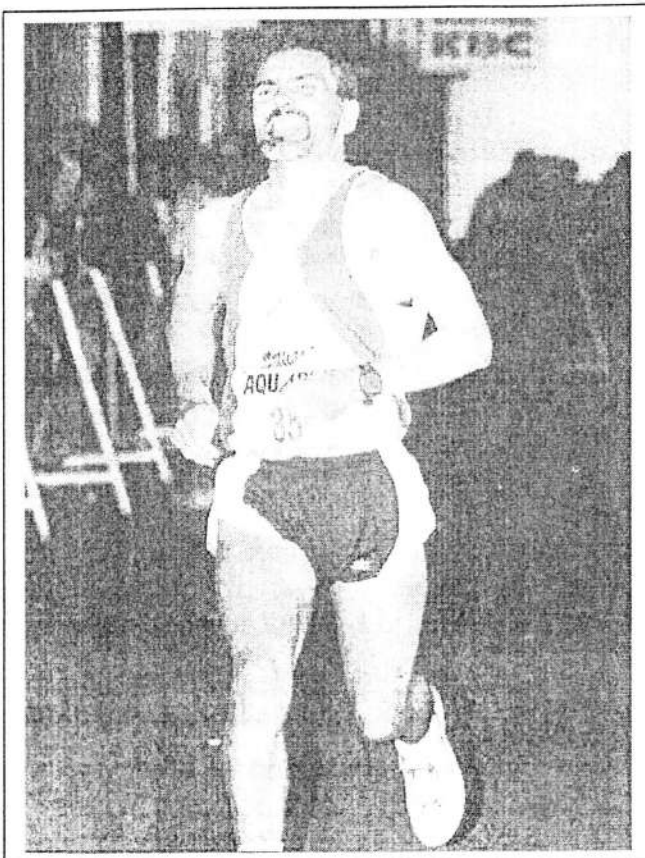
wordt vervolgd

gelezen in Het Laatste Nieuws van 17/18 april 1999

"Het bleek te werken"

Een Irakese terrorist heeft zijn vergissing wel heel duur betaald. Khay Rahnajet had te weinig postzegels geplakt op een bombrief. Toen het epistel een tijd later terugkwam, "return to sender", was hij al vergeten dat het een bom betrof. De verstrooide Rahnajet stierf toen zijn –blijkbaar goed gemaakte – bom ontplofte nadat hij de brief had opengemaakt. Zijn eigen doodsbrief, dus ...

NACHT VAN VLAANDEREN



Ivan HOSTENS, 1SgtMaj bij het Medisch Detachement van Poelkapelle eindigde als vijfde in de totaaluitslag, maar als EERSTE Belg met een tijd van 6.59.58 en werd dus nationaal kampioen !

Een hartelijke proficiat van gans de eenheid !

Ivan HOSTENS, 1SgtMaj du Détachement Médical de POELKAPELLE a terminé cinquième au classement général, mais premier belge avec un temps de 6.59.58 et est donc champion national !

Toutes nos félicitations !

ADRESSES / ADRESSEN

Adjt P. MAERTENS
1Sgt D. DEVREEZE
Cpl N. SIERENS

Email BELU BG

SFOR BELGIAN CONTINGENT
BELU BG - Cie Gn - Sec EOD
BP 100
1140 BRUSSEL
belubg-sfor@int.tel.hr

AdjtChef JP. HERMAN
1MC M. BAELDE
1SgtMaj P. LEGRAND

*Email AdjtChef HERMAN en 1MC BAELDE
Email 1SgtMaj LEGRAND*

CMAC
TA(naam / nom)
PO BOX 116
PHNOM PENH
CAMBODIA
BEEOD@bigpond.com.kh
cancon2@forum.org.kh

Lt J. MOENS
Adjt P. DEMEYERE
1SgtMaj P. VERGUCHT
1SgtMaj Y. DUPONT

*Email BE EOD - UXO LAO
Email BE EOD - UXO LAO (via Thailand)*

UXO LAO
TA ... (naam / nom)
Post Box 288
PAKSE
RDP LAOS
eudlaos@laonet.net
eodlaos@ubon.a-net.net.th

Adjt R. WINDEY
1CLC J. BOETS
CLC K. MAENHOUDT

AFOR BELGIAN CONTINGENT
BP 100
1140 BRUSSEL

Adjt P. LEROY
1CLC A. REMELS
1SgtMaj E. VAN HUMBEECK
CLC F. DESMET

KFOR BELGIAN CONTINGENT
BP 100
1140 BRUSSEL

Claude VAN CLEUVENBERGEN

Handicap International LAOS
Central Post Office
P.O. Box 948
SAVANNAKHET
R.D.P. LAOS
Email desfuller@laonet.net



KLEINE AANKONDIGINGEN

PETITES ANNONCES

GEBOORTEN / NAISSANCES

Yves en Angela WIART - SKEYDE melden U met vreugde de geboorte van hun kindje, Gladys, geboren op 08 april 1999.

Kurt en Annemie DEJONGHE - VAN TROYS melden U met vreugde de geboorte van hun kindje, Marieke, geboren op 14 april 1999.

Marc en Ingrid MICHIELS - VAN DE CAPPELLE melden U met vreugde de geboorte van hun kindje, Thijs, geboren op 28 april 1999.

Karl en Ann ISENBORGHS melden U met vreugde de geboorte van Isolde, geboren op 07 juli 1999

Onze gelukwensen aan de fiere ouders. Toutes nos félicitations aux heureux parents.

HUWELIJK / MARIAGE

Freddy DUTRIEUE is op 23 april 1999 in het huwelijk getreden met Liliane VERBEECK.

Eric VOLDERS à épousé Martine KONINGS le 08 mai 1999.

Van harte proficiat. Toutes nos félicitations.

NECROLOGIE

Men meldt ons het overlijden :
On nous annonce le décès :

Le 02 avril 1999 du père du Cpl Chef PHILIPPON

Op 03 april 1999 van de schoonvader van Adjt Chef VEYS

Op 17 april 1999 van de grootmoeder van CLC LESCRAUWAET

Le 15 mai 1999 de la belle mère du DUPIRE Yves

Le 29 mai 1999 du beau père du 1Cpl Chef TEUNESSEN F.

Op 26 juni 1999 van de schoonvader van 1MR MARES Ph.

Onze innige deelneming aan familie en vrienden. Toutes nos condoléances aux familles et amis.

VERSLAG VAN DE VERGADERING VAN DE BEHEERRAAD OAD

18 MAART 99

Plaats : POELKAPELLE

Aanwezig :

Voorzitter : LtKol SBH J. DE VROE
Ondervoorzitter : Cdt v/h Vlw M. LAMBRECHTS
Secretaris : ISgt Maj P. DEHON
Schatbewaarder : Adjt MATTHEUS
Vertegenwoordiger LM : Adjt W. DERIJCK – Adjt Y. CABARAUX
Vertegenwoordiger LuM : ISgt TAYZEN
Vertegenwoordiger Marine : 1 MR VANDER SPEETEN

Verontschuldigd :

Vertegenwoordiger LuM : ADC J. VERBIST
Vertegenwoordiger Marine : IMC GOYENS

Afwezig :

Vertegenwoordiger Marine : IMR VANDEN EEDE

1. Voorlezing van het verslag van de vergadering van 17 december 98
 - Punt 5
 - a. De algemene vergadering van de Verbroedering zal plaatsvinden op 20 mei 99;
 - b. Keuze van het menu en inschrijving voor 12 mei 99 ;
 - c. De tombola zal georganiseerd worden door de Verbroedering ;
 - d. Tijdens de algemene vergadering wordt er aan de echtgenotes van de leden een film voorgesteld omtrent de eenheid .
 - Punt 6 Het bilan van het jaar 1998 en de officiële overname van de schatkist door de Adjt H. MATTHEUS zullen voorgesteld worden tijdens de algemene vergadering van de Ontmijners in Actieve dienst vandaag om 13.30 Hr.
 - Punt 7 STAVELOT 99
 - a. Voorziene datum : 05 september 1999 ;
 - b. Maaltijd in het restaurant “L’ABBAYE” (prijs tussen 850 en 1000 BF)
Menu zal opgenomen worden in “De Ontmijner” van juni.
 - Punt 8 Verandering van het artikel 9.6 van de statuten, voor te stellen tijdens de algemene vergadering van vandaag.
2. Voorstelling van de agenda voor de Algemene Vergadering door de secretaris.
3. Feest van de OAD van 18 september 1999
 - a. Vergadering van de beheerraad wordt voorzien op 08 september 1999, teneinde de nodige voorbereidingen te plannen ;
 - b. ISgt Maj DEHON zal een marktstudie uitvoeren voor de eventuele huur van een aquarium (Max 15.000 BF) wordt gedragen door de fondsen CO G 217.
 - c. 's Morgens organiseren van een viswedstrijd (verantwoordelijke Adjt D. GODRIE en KplChef HAENEN).
 - d. Door de beheerraad wordt een lijst samengesteld van de vrijwilligers die willen meewerken aan de organisatie (standen, activiteiten).
 - e. Een stand detectie zal worden geïnstalleerd.
 - f. Tombola : aankoop van prijzen tot een maximum van 10.000 BF.
 - g. Animatie 's avonds :
 - muziekinstallatie : ISgt Maj DE VROEDT
 - voor de kleinsten worden videofilms voorzien.
 - h. Huur van een autobus :
Er wordt overwogen om voor de verplaatsing van de leden van het Det POELKAPELLE en hun familie een privaat autobus te huren. De ISgt Maj DE VROEDT zal informeren naar de prijs.
Afhankelijk van de kostprijs zal de kas van de OAD eventueel financieel tussenkomen.
4. Volgende vergadering : De 03 juni om 13.30 te ZEEBRUGGE (Inschrijving voor het middagmaal bij IMR VAN DER SPEETEN en dit voor 01 juni 99)

VERSLAG VAN DE ALGEMENE VERGADERING OAD 1999

Datum : 18 maart 1999
Plaats : POELKAPELLE
Aanwezig : 14 leden
Volmachten : 47
Totaal : 61

Verloop van de algemene vergadering

13.30 Hr : opening van de vergadering door de Voorzitter LtKol SBH J. DE VROE

13.45 Hr : 1. Verslag van de secretaris en de schatbewaarder

Samenstelling van de OAD :

Effectieve leden : 119
leden : 3
Sympathisanten : 16
Totaal : 138

Financiële Situatie afgesloten op 31 december 1999

Stock :
Kas :

Na lezing van de rekeningen geeft de algemene vergadering ontlasting aan de schatbewaarder en dit volgens artikel 8 § 3. van de statuten.

2. Verkiezing van de leden van de beheerraad.

- a. vervanging van de afgevaardigde LM, Adjt DE RYCK door de ISgt Maj DEVROEDT
- b. vervanging van de vervanger LM, ISgt Maj DEVROEDT door ADC JANSSENS
- c. vervanging van de vervanger Marine, 1 MC BAELDE door IMR VAN DER SPEETEN

3. Aanpassing van de statuten volgens Art 11.

Aanpassing van artikel 9.6

lezen "al dan niet gehospitaliseerd, een pakket met een waarde van 600 Fr per 21 dagen met een maximum van 3 maanden. Geen enkel bedrag hoger dan 2.400 Fr zal per lid en per jaar toegekend worden zonder voorafgaandelijke toestemming van de beheerraad.

4. De wijziging aan de statuten werd tijdens een stemming d.m.v. hand op steking aanvaard door de meerderheid.

5. Medailles U.F.A.C.

- a. Kandidaten voorgesteld door de beheerraad voor toekenning van een medaille:

ADC VAN CLEUVENBERGEN	zilveren medaille
Adjt BODART	bronzen medaille
ADC GEURISSE	bronzen medaille
ISgt TAYZEN	bronzen medaille
- b. De voorzitter herhaalt dat de medailles van ontmiijner niet uitgereikt worden aan ontmiijners in actieve dienst.

6. Het volgende familiefeest van de OAD zal plaatsgrijpen op 18 september 1999 te Meerdaal.

14.40 Hr : Sluiting van de vergadering door LtKol SBH DE VROE.

RAPPORT DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DAS 1999

Date : 18 mars 1999
Place : POELKAPELLE
Présents : 14 membres
Procurations : 47
Total : 61

Déroulement de l'Assemblée Générale

13.30 Hr : Ouverture de la séance par le Président le LtCol BEM J. DE VROE

13.45 Hr : 1. Rapport du secrétaire et du trésorier

Composition de la DAS :

Membres effectifs : 119
membres : 3
Sympathisants : 16
Total : 138

Situation financière clôturée le 31 décembre 1999

Stock :
Kas :

Après lecture des comptes l'assemblée générale donne décharge au trésorier et ceci en vertu de l'article 8 § 3. des statuts.

2. Election des membres du comité de gestion.

- remplacement du délégué FT, Adjt DE RYCK par le 1Sgt Maj DEVROEDT
- remplacement du remplaçant FT, 1Sgt Maj DEVROEDT par l'ADC JANSSENS
- remplacement du remplaçant Marine, 1 MC BAELDE par le 1MR VAN DER SPEETEN

3. Adaptation des statuts suivant l' Art 11.

Adaptation de l'article 9.6

lire "hospitalisé ou non, un colli d'une valeur de 600 FB par 21 jours avec un maximum de 3 mois. Aucun montant de plus de 2.400 FB par membre et par an sera alloué sans autorisation préalable du comité de gestion.

4. Le changement aux statuts a été approuvé par la majorité par un vote à main levée.

5. Médailles U.F.A.C.

- Candidats proposés par le comité de gestion pour l'octroi d'une médaille :
ADC VAN CLEUVENBERGEN e.r. médaille d'argent
Adjt BODART médaille de bronze
ADC GEURISSE médaille de bronze
1Sgt TAYZEN médaille de bronze

b. Le président rappelle que les médailles de démineur ne sont pas octroyés aux démineurs en activité de service.

6. La prochaine réunion famille de la DAS aura lieu le 18 septembre 1999 à Meerdaal.

14.40 Hr : Clôture de la réunion par le LtCol BEM J. DE VROE.

VERGADERING VAN DE BEHEERRAAD OAD

03 JUN 99

Plaats : MEERDAAL

<u>Tegenwoordig :</u>		<u>Verontschuldigd :</u>	
Voorzitter	: LtKol SBH DE VROE	LM	: ISM DEVROEDT - Adjt MATTHEUS
Ondervoorzitter	: Cdt v/h Vlw LAMBRECHTS	LuM	: Adjt Chef VERBIST
Secretaris	: ISM DEHON	Mar	: IMR VANDER SPEETEN
Schatbewaarder	: vervanger ISM DEHON	<u>Afwezig :</u>	
LM	: Adjt Chef JANSSENS, Adjt CABARAUX	Mar	: IMR VANDEN EEDE
LuM	: ISgt TAYZEN		
Mar	: IMC GOYENS		

1. Voorlezing van de CR van 18 Mar 99.

a. Bilan van de AG van 20 Mei.

- (1) Winst dranken: 9.000 BF
- (2) Winst tombola: 12.000 BF
- (3) De totaliteit van de winsten werd overgemaakt aan de Verbroedering
- (4) Inschrijvingen OAD: 25 ingeschrevenen
 - Inschrijvingen met gereed geld : 13.000 BF
 - Inschrijvingen via PC : 12.000 BF
 - Inschrijvingen via PC van andere secties : 5.000 BF

b. Feest van de OAD van 18 Sep 99.

- (1) Vergadering van de beheerraad op 08 Sep teneinde de voorbereidende maatregelen te bepalen.
- (2) Leen van 11 Gn – hun aquarium voor de stand van de duikers DOVO.
- (3) Inschrijvingsgeld voor de viswedstrijd van 18 Sep AM : 100 BF, verantwoordelijke Adjt GODRIE - Kpl Chef HAENEN
- (4) Opstellen van een lijst met vrijwilligers voor de verschillende standen, te bepalen de 08 Sep.
- (5) Een stand detectie (IPD-5) zal gerealiseerd worden.
- (6) Tombola : slechts twee grote loten (2 GSM met kaart voor een totaal bedrag van ± 10.000 BF).
- (7) Animatie 's avonds : onveranderd.
- (8) Huren van een bus : nog geen antwoord.
- (9) BBQ : gegrild vlees + couscous + brood, details te bepalen de 08 Sep.

2. Bilan OAD afgesloten op 26 Mei 99: 52.000 BF op PCR; lopende zaken (5.000 BF - inschrijvingen AG 20 Mei); rest 47.000 BF.

3. Herinnering samenstelling Beheerraad

Voorzitter	: LtKol SBH DE VROE		
Ondervoorzitter	: Cdt v/h Vlw LAMBRECHTS		
Secretaris	: ISM DEHON		
Schatbewaarder	: Adjt MATTHEUS vervanger van de ISM ISENBORGHS		
LM	: ISM DEVROEDT - Adjt CABARAUX	vervanger :	Adjt Chef JANSSENS,
LuM	: ISgt TAYZEN - Adjt Chef VERBIST	vervanger :	ISM DUPONT
Mar	: IMC GOYENS - IMR VANDEN EEDE	vervanger :	IMR VANDER SPEETEN

4. Tussenkomen voor ziekten en werkongevallen

a. Werkongeval

- ISM POSOCCO D. krijgt een tussenkomst van 6.400 BF (32 dagen van non-activiteit).
- IKplChef NATUS M. Krijgt geen tussenkomst (zie statuten artikel 9.7).

b. Ziekte

- IKplChef TEUNESSEN F. Krijgt een tussenkomst van 1.000 BF (35 dagen VVD).
- ISM DECOSTER F. krijgt een tussenkomst van 600 BF (21 dagen VVD).
- KplChef SWEERTVAEGHER D. Krijgt een tussenkomst van 800 BF (28 dagen VVD).
- KplChef DE BIJSER krijgt een tussenkomst van 2.400 BF (te vernieuwen).

5. Volgende vergadering van de beheerraad: De 08 Sep om 10.30 Hr te MEERDAAL.

RÉUNION DU COMITÉ DE GESTION DAS

03 JUN 99

Lieu : MEERDAAL

Présents :

Président : LtCol BEM DE VROE
Vice-Président : Cdt d'Avi LAMBRECHTS
Secrétaire : ISM DEHON
Trésorier : remplaçant ISM DEHON
FT : Adjt Chef JANSSENS, Adjt CABARAUX
FAé : ISgt TAYZEN
Mar : IMC GOYENS

Excusés :

FT : ISM DEVROEDT - Adjt MATTHEUS
FAé : Adjt Chef VERBIST
Mar : IMR VANDER SPEETEN

Absent :

Mar : IMR VANDEN EEDE

1. Lecture du CR du 18 Mar 99.

a. Bilan de l'AG du 20 Mai.

- (1) Bénéfice boissons : 9.000 FB
- (2) Bénéfice tombola : 12.000 FB
- (3) La totalité des bénéfices a été versée à la Fraternelle
- (4) Inscriptions DAS : 25 inscrits
 - inscriptions au comptant : 13.000 FB
 - inscriptions par CCP : 12.000 FB
 - inscriptions par CCP d'autres sections : 5.000 FB

b. Fête de la DAS du 18 Sep 99.

- (1) Réunion comité de gestion le 08 Sep afin de fixer les préparatifs.
- (2) Prêt par le 11 Gn - de leur aquarium pour le stand plongeurs.
- (3) Inscription concours de pêche le 18 Sep AM : 100 FB, responsable Adjt GODRIE - Cpl Chef HAENEN
- (4) Rédaction d'une liste de volontaires stands à fixer le 08 Sep.
- (5) Un stand de détection (IPD-5) sera réalisé.
- (6) Tombola : uniquement 2 gros lots (2 GSM à carte pour un montant global de ± 10.000 FB).
- (7) Animation soirée : inchangé.
- (8) Location d'un bus : toujours en suspens.
- (9) BBQ : viandes grillées + couscous + pain, détails à fixer le 08 Sep.

2. Bilan DAS arrêté au 26 Mai 99 : 52.000 FB sur CCP; opérations en cours (5.000 FB - inscriptions AG 20 Mai); reste 47.000 FB.

3. Rappel composition du Comité de gestion

Président : LtCol BEM DE VROE
Vice-Président : Cdt d'Avi LAMBRECHTS
Secrétaire : ISM DEHON
Trésorier : Adjt MATTHEUS intérimaire de ISM ISENBORGHS
FT : ISM DEVROEDT - Adjt CABARAUX remplaçant : Adjt Chef JANSSENS,
FAé : ISgt TAYZEN - Adjt Chef VERBIST remplaçant : ISM DUPONT
Mar : IMC GOYENS - IMR VANDEN EEDE remplaçant : IMR VANDER SPEETEN

4. Intervention pour maladies ou accidents de travail

a. Accidents de travail

- ISM POSOCCO D. reçoit une indemnité de 6.400 FB (32 jours de non-activité).
- ICC NATUS M. ne reçoit aucune indemnité (voir statut article 9.7).

b. Maladie

- ICC TEUNESSEN F. reçoit une indemnité de 1.000 FB (35 jours EDS).
- ISM DECOSTER F. reçoit une indemnité de 600 FB (21 jours EDS).
- CLC SWEERTVAEGHER D. reçoit une indemnité de 800 FB (28 jours EDS).
- CLC DE BIJSER reçoit une indemnité de 2.400 FB (à renouveler).

5. Prochaine réunion du comité : Le 08 Sep à 10.30 Hr à MEERDAAL.

LA FRATERNELLE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 20 MAI 1999 PROCÈS VERBAL

1. Après les mots de bienvenue du président (voir plus loin), on passe à l'ordre du jour :
2. Aucune observation concernant les notules de l'Assemblée Générale du 28 mai 1998 ; elles sont donc acceptées.
3. Rapport du Conseil d'Administration accepté sans commentaire.
4. Situation financière approuvée.
5. Cotisation pour 2000 : inchangée.
6. Elections : en application de l'article 21 des statuts, l'administrateur Monsieur DESEYN est élu et les administrateurs Messieurs HEIDERICH, HERMAN, PAREE et VERVENNE sont réélus.
7. Remise des distinctions honorifiques :
 - La médaille de Démineur à Messieurs :

• SCHEYVING	Gilbert
• NOËL	Léon
 - La médaille du mérite de l'UFAC :
 - ⇒ Barrette à Messieurs :

• VAN KEIRSBLICK	Jules
• VERBANK	René
 - ⇒ Argent à Messieurs :

• BEECKAERT	Roger
• GOBERT	Jean
• VAN CLEUVENBERGEN	Claude
• VIERSTRAETEN	Maurice
 - ⇒ Bronze à Messieurs :

• BODART	Luc
• COLLAER	Joseph
• COLLEE	Michel
• DACOS	Gabriel
• DERWA	Emile
• GUERISSE	Michel
• LUMAYE	Henri
• TAYZEN	Thierry
• VANDENBERGHE	George
8. Marraine du "Fonds de Solidarité GEORGE E" : suite à la proposition du président et par acclamation générale, c'est Madame HEIDERICH qui est désignée en remplacement de feu Madame GEORGE.
1. Proposition de la section WEST VLAANDEREN : Il est possible de faire broder les écussons des 1^{er} et 2^{ème} Bataillon. Les membres intéressés peuvent en faire commande auprès du secrétariat de leur section qui transmettra.

DE VERBROEDERING

ALGEMENE VERGADERING VAN 20 MEI 1999 PROCES VERBAAL

2. Na een welkomstwoord door de Voorzitter wordt er overgegaan tot de verschillende agendapunten :
3. Geen opmerkingen werden kenbaar gemaakt betreffende de notulen van de Algemene Vergadering van 28 mei 1998 ;
Zij worden bijgevolg aanvaard.
4. Verslag van de Beheerraad aanvaard zonder commentaar.
5. Financiële toestand zonder opmerkingen.
6. Lidgeld voor 2000 : onveranderd.
7. Verkiezingen : bij toepassing van artikel 21 van de statuten wordt de administrateur Mijnheer DESEYN verkozen en worden de administrateurs de Heren HEIDERICH, HERMAN, PAREE et VERVENNE herkozen.
8. Uitreiking van de eretekens :
 - Het ereteken van ontmijsner aan de Heren :
 - SCHEYVING Gilbert
 - NOËL Léon
 - Het ereteken van Verdienste van de V.O.V. :
 - ⇒ Staafje aan de Heren :
 - VAN KEIRSBlick Jules
 - VERBANK René
 - ⇒ Zilver aan de Heren :
 - BEECKAERT Roger
 - GOBERT Jean
 - VAN CLEUVENBERGEN Claude
 - VIERSTRAETEN Maurice
 - ⇒ Brons aan de Heren :
 - BODART Luc
 - COLLAER Joseph
 - COLLEE Michel
 - DACOS Gabriel
 - DERWA Emile
 - GUERISSE Michel
 - LUMAYE Henri
 - TAYZEN Thierry
 - VANDENBERGHE George
9. Meter van het « Solidariteitsfonds E. GEORGE » : op voorstel van de Voorzitter en bij algemene goedkeuring wordt Mevrouw HEIDERICH aangesteld als opvolgster van wijlen Mevrouw GEORGE.

Voorstel van de Sectie WEST VLAANDEREN : De mogelijkheid bestaat om de kentekens van het 1ste en 2de Bataljon te laten borduren. De belangstellenden kunnen deze kentekens bestellen via het secretariaat van hun sectie.

PELERINAGE ANNUEL A STAVELOT
05 SEPTEMBRE 1999

Programme de la journée

0945 Hr	Rendez-vous dans la cour de l'Hôtel de Ville ;
1015 Hr	Formation du cortège et départ vers l'église ;
1030 Hr	Messe ;
1130 Hr	<i>Reprise du cortège et départ vers le monument des Démineurs, discours, appel aux morts, dépôt de fleurs et brabançonne ;</i>
1200 Hr	Reprise du cortège vers le monument de la ville, dépôt de fleurs ;
1215 Hr	Réception en la salle du Chapitre de l'Hôtel de ville ;
1315 Hr	<i>Repas dans la salle des gardes de l'ancienne abbaye.</i>

Menu

*La salade d'Endive à la Julienne de Gruyère
Mariné à l'Huile de Noisette*

*Le Civet de Marcassin à la Française
et ses Senteurs d'Automne, Gratin Dauphinois*

*La tartelette tiède aux pommes
et son Caramel laitier*

Café et Vin

Prix : 845 FB

Réservation par virement au compte de votre section (voir ci-dessous)
pour le **16 août 1999** au plus tard !

Sectie - Section	Naam - Adres Nom - Adresse	Nr - N°
Nationaal - National	BERGES August Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	210-0257747-70
BRABANT	BERGES August Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	000-0817353-31
HAINAUT	BERGES August Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	000-0181949-74
LIEGE	DENEE Lucien Rue Jean Jaurès, 184 4400 FLEMALLE	000-0790211-49

JAARLIJKSE BEDEVAART TE STAVELLOT
05 SEPTEMBER 1999

Dagprogramma

0945 Hr	Rendez-vous op de binnenplaats van het stadhuis
1015 Hr	Vorming van de stoet en vertrek naar de Kerk
1030 Hr	Heilige Mis
1130 Hr	<i>Hervatting van de stoet en vertrek naar het Nationaal Monument, redevoering, groet aan de gesneuvelden, bloemenneerlegging en Nationaal</i>
1200 Hr	Hervatting van de stoet naar het stedelijk Monument, bloemenneerlegging
1215 Hr	Receptie in de Kapittelzaal van het Stadhuis
1315 Hr	<i>Maaltijd in de « salle des gardes » van de oude abdij</i>

Menu

*Julienne van Gruyere op een bedje van
Andijviesla gemarineerd met noten-olie*

*Everzwijnhaasje op zijn Frans
met herfstaroma's en Gratin Dauphinois*

*Appeltaartje
met zachte karamel*

Koffie en Wijn

Prijs : 845 FB

Reservatie door storting op de rekening van uw sectie (zie hieronder)
vòòr **16 augustus 1999** ten laatste !

Sectie - Section	Naam - Adres Nom - Adresse	Nr - N°
Nationaal - National	BERGES August Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	210-0257747-70
OOST-VLAANDEREN	EECKHOUT Henri Ernest Claeslaan, 1 9051 ST DENYS WESTREM	000-0150164-08
WEST-VLAANDEREN	TOUSSAINT Paul Kasteeldreef, 2 8650 HOUTHULST	385-0062695-96
OAD / DAS	OAD / DAS Langendaalstraat, 1 3054 OUD HEVERLEE	001-1357579-43

LE FONDS GEORGE A UNE NOUVELLE MARRAINE ! EEN NIEUWE METER VOOR HET FONDS GEORGE !

Nom : Andrée MOUFFE, Epouse Henry HEIDERICH (démineur 1945)

Age : confidentiel (53 ans)

Profession : Humanités scientifiques – Enseignante (diplômée E. normale de NIVELLES) en pause carrière
Ayant vécu 23 ans en Afrique (Kolwezi – Congo) et y ayant enseigné durant onze ans pour l'A.G.C.D. (Coopération belge). Rentrée en Belgique en 1976 et y a repris ses fonctions dans l'enseignement

Hobbies : Les voyages, le jogging (découvert très récemment), les randonnées à bicyclette, la lecture, la musique



Naam : Andrée MOUFFE, Echtgenote Henry HEIDERICH (ontmijner 1945)

Leeftijd : vertrouwelijk (53 jaar)

Beroep : Wetenschappelijke Humaniora – Onderwijzeres (gediplomeerd Normalschool te NIJVEL) in loopbaanonderbreking
23 jaar in Afrika (Kolwezi – Kongo) waarvan 11 jaar in het onderwijs ten voordele van A.B.O.S. (Belgische ontwikkelingssamenwerking). Terug in België en in het onderwijs in 1976

Hobbies : Reizen, jogging (ontdekt sinds kort), fietstochten, lezen, muziek

HOMMAGE AUX DÉMINEURS

Une prière composée par Sœur POPPA qui vécu toute sa vie comme "Médecin sans frontières" et fut lâchement tuée à 85 ans le 26 février 1992 à RUSHAKI au RWANDA. Elle fut certainement touchée par le travail effectué par les démineurs dans des pays comme le CONGO, HAÏTI et le RWANDA. Cette prière nous a été transmise par Monsieur Maurice VIERSTRAETE DE PECQ.

À NOTRE DAME DES DÉMINEURS

Notre Dame des démineurs,
Prends pitié de tes fils
Qui exposent leur vie
Pour sauver celle de leurs frères, tes fils aussi.

Suis-les de ton attention maternelle
Les yeux fixés là
Où pourrait survenir le danger.
Conduis-les sur tes pas
Attentifs et sûrs de leur avance.
Saisis leurs mains dans les tiennes.
Qu'ils puissent agir en toute assurance.
Sans faille et sans peur,
Se sentant protégés par toi, leur Mère,
Et qu'ils puissent un jour
Revenir au bercail joyeux de s'être dévoués
Dans la foi, l'espérance et l'Amour.
Amen.

SOUVENIRS, SOUVENIRS !

Si vous avez dans vos archives des articles qui peuvent intéresser nos membres, vous pouvez les transmettre à votre secrétariat. Il seront insérés dans la mesure du possible dans un prochain bulletin. Voici le premier, extrait des archives personnelles de Monsieur Henri HEIDERICH de BRUXELLES.

Le 12 juillet 1945 : Neuf démineurs échappent miraculeusement à la mort !

(extraits de l' Avenir du LUXEMBOURG du 20 juin 1975 suite à un article "il y a trente ans à LUTREMANGE")

Au lendemain de la bataille des Ardennes, les régions touchées par l'offensive allemande ressemblaient à une vaste poudrière sur laquelle il était dangereux de s'aventurer. Par milliers, mines, bombes, obus, grenades et autres engins de mort jonchaient les lieux des combats. Les accidents se succédaient à une cadence folle et, au cours des six premiers mois de l'année 1945, une quarantaine de personnes trouvèrent la mort dans la seule région de BASTOGNE.

Dès le mois d'avril 1945, un millier de démineurs étaient dépêchés vers les Ardennes. La plupart appartenaient au 1^{er} bataillon de Déminage. Pendant six mois, ces hommes bravèrent la mort avec un courage admirable, mettant hors service, par enlèvement ou destruction 5.500 tonnes d'engins et neutralisant 114.000 mines.

Dans un communiqué diffusé au mois de septembre 1945, le ministère de la Défense Nationale saluait avec émotion la mémoire des modestes héros qui, avec le courage du vrai soldat, avaient affronté et subi la mort pour le salut commun. Ce gigantesque travail avait, en effet, entraîné la mort de quatorze démineurs, quarante-huit autres étant blessés. Leur sacrifice avait sauvé la vie de dizaines, voire de centaines d'Ardennais.

Cela se passait le **12 juillet 1945**. Ce jour-là, une équipe de la 4^{ème} Compagnie du 1^{er} Bataillon basée à LIBRAMONT opérait dans la région de VILLERS LA BONNE EAU. Le lieutenant Jean PORTA de HASSELT commandait le petit détachement qui comprenait :

- Le sergent Albert VERSCHUEREN (BRUXELLES)
- Le caporal Emile DELLISSE (CHARLEROI)
- Le soldat Maurice HERMANS (ALKEN)
- Le soldat Willy PIRA (BRUXELLES)
- Le soldat Camille ADAM (LA LOUVIERE)
- Le soldat DE PETER (BRUXELLES)
- Le soldat VAN HOOST (MECHELEN)
- Le soldat CRAHAY (LIEGE)

En début d'après-midi, les démineurs avaient rassemblé huit tonnes d'explosifs en bordure d'un petit chemin, à un kilomètre au nord de LUTREMANGE. La chaleur était accablante et les neuf hommes soufflèrent un moment avant la mise à feu. Le sergent VERSCHUEREN en profita pour faire une photo de famille, ses amis entourant une bombe de dimension. Une demi-heure plus tard, à 1500 Hr, le même sergent VERSCHEREN déposait une dernière grenade à fusée aux côtés des obus, bombes de mortier et panzerfaust. L'instant suivant, l'engin explosait criblant d'éclats les munitions. Si un des détonateurs avait alors été touché, c' eut été la catastrophe, l'explosion des huit tonnes pulvérisant à coup sûr tout le groupe.. le sang coulait néanmoins, quatre militaires (VERSCHUEREN, DELLISSE, HERMANS et PIRA) ayant été blessés par de nombreux éclats. Ils reçurent les premiers soins à la ferme DEGROS, avant d'être transportés par ambulance à NAMUR.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 1999

Introduction du Président

Mesdames, Messieurs, chers amis démineurs, chers amis, je vous souhaite la bienvenue à notre assemblée générale 1999. Avant d'ouvrir la séance, ayons pendant quelques instants une pensée émue pour nos membres disparus.

Pour information : le samedi 08 mai 1999, une délégation de la Fraternelle a été fleurir la tombe du GenMaj SEVRIN, fondateur de notre association.

Mesdames, Messieurs, chers amis démineurs, je suis très heureux de vous voir si nombreux à cette assemblée 1999. Mes remerciements s'adressent en particulier à notre marraine Madame SEVRIN, au Chef de Corps du SEDEE et président de la DAS, le LtCol BEM DE VROE, à nos anciens chef de Corps et à tous nos membres, sans oublier, bien sûr nos charmantes dames. Mes remerciements s'adressent également à notre conseil d'administration ainsi qu'à notre secrétaire Monsieur BERGES aidé par Monsieur NOËL, sans oublier tous ceux qui pendant l'année écoulée se sont dévoués pour le bien de notre fraternelle. Je pense spécialement à ceux qui ont œuvré pour notre bulletin "Le Démineur" ainsi que nos amis de LIEGE, organisateurs de notre pèlerinage à STAVELOT avec leur secrétaire dévoué Monsieur DENEÉ.

Avant d'entamer l'étude des différents points de l'ordre du jour, je voudrais remercier de tout cœur tous les généreux donateurs de notre fonds de soutien "Ernest GEORGE".

ALGEMENE VERGADERING 1999

Inleiding door de Voorzitter

Dames en Heren, beste vrienden ontmijners, hartelijk welkom op onze Algemene Vergadering 1999. Laat ons vooraleer de zitting te openen enkele ogenblikken ingetogen terugdenken aan onze overleden leden.

Ter inlichting : op zaterdag 08 mei 1999 heeft een delegatie van de Verbroedering bloemen neergelegd op het graf van Generaal Majoor SEVRIN, stichter van onze Verbroedering.

Dames en Heren, beste vrienden ontmijners, ik ben zeer verheugd U zo talrijk te mogen begroeten op deze vergadering 1999. Mijn bijzondere dank gaat naar onze meter, Mevrouw SEVRIN, naar de Korpscommandant van DOVO en Voorzitter van de OAD, Luitenant-Kolonel Stafbrevethouder DE VROE, naar onze vroegere Korpscommandanten en naar al onze leden zonder onze charmante dames te vergeten. Mijn oprechte dank aan de Beheerraad en aan onze secretaris de Heer BERGES, bijgestaan door de Heer NOEL, zonder al diegenen te vergeten, die zich het ganse jaar door ingespannen hebben voor de Verbroedering. Ik denk hier aan de opstellers van het tijdschrift "De Ontmijner" en aan onze vrienden uit LUIK met hun toegewijde secretaris de Heer DENEÉ, die ieder jaar opnieuw instaan voor de organisatie van de bedevaart te STAVELOT.

Alvorens aan te vangen met het dagorder, wil ik uit gans mijn hart de talrijke gulle schenkers van het Fonds E. GEORGE bedanken.

OVERLIJDEN**NECROLOGIE**

Sectie LUIK

Section LIÈGE

De Heer MOUSNY Jean, overleden te CINEY op 19 april 99

Monsieur MOUSNY Jean, décédé à CINEY le 19 avril 1999.

Sectie HENEGOUWEN

Section HAINAUT

De Heer DELESCAILLE Alfred, geboren te CORNIL NOIRMONT op 29 december 1922 en overleden te OTTIGNIES op 23 april 99

Monsieur DELESCAILLE Alfred, né à CORTIL NOIRMONT le 29 décembre 1922 et décédé à OTTIGNIES le 23 avril 1999.

De Heer HOUYET Michel, geboren op 01 augustus 1916 en overleden te ONHAYE op 25 mei 99

Monsieur HOUYET Michel, né le 01 août 1916 et décédé à ONHAYE le 25 mai 1999.

De Heer DE DECKER Marcle geboren te ANTWERPEN op 02 september 1912 en overleden te ATH op 24 mei 99

Monsieur DE DECKER Marcel, né à ANVERS le 02 septembre 1912 et décédé à ATH le 24 mai 1999.

Sectie BRABANT

Section BRABANT

De Heer VAN LIERDE Albert overleden op 16 juni 1999 te AALST op de ouderdom van 89 jaar.

Monsieur VAN LIERDE Albert décédé le 16 juin 1999 à AALST à l'âge de 89 ans

Sectie West VLAANDEREN

Section FLANDRE OCCIDENTALE

De Heer DE MEULENAERE Julius overleden op 29 mei 1999 op de ouderdom van 91 jaar.

Monsieur DE MEULENAERE Julius décédé le 29 mai 99 à l'âge de 91 ans

Onze innige deelneming aan familie en vrienden.

Nous présentons aux familles et amis nos plus sincères condoléances.